



The Lord's Prayer

Our Father who art in heaven, hallowed be thy name. Thy kingdom come, Thy will be done on earth, as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us, and lead us not into temptation, but deliver us from evil. Amen.



워싱턴 한인 천주교회
ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH
17615 Old Baltimore Rd. Olney, MD 20832



제2684호 / 다해

부활 제5주일

[2025. 5. 18]

입당송 주님께 노래하여라, 새로운 노래. 주님이 기적들을 일으키셨네.
민족들의 눈앞에 당신 정의 드러내셨네. 알렐루야.
제1독서 사도행전 14,21-27
화답송 ◎ 저의 임금이신 하느님, 영영 세세 당신 이름을 찬미 하나이다 시편 145(144),8-9.10-11.12-13

제2독서 요한 묵시록 21,1-5
복음환호송 ◎ 알렐루야
○ 주님이 말씀하신다. 내가 너희에게 새 계명을 준다. 서로 사랑하여라. 내가 너희를 사랑한 것처럼 너희도 서로 사랑하여라. ◎ 알렐루야
복음 요한 13,31-33.34-35



저의 임금이신 하-느-님 영영 세 세당신 이름을 찬미 하나이 다
○ 주님은 너그럽고 자비하시며, 분노에 더디시고 자애가 넘치시네. 주님은 모두에게 좋으시며, 그 자비 모든 조물 위에 내리시네. ◎
○ 주님, 모든 조물이 당신을 찬송하고, 당신께 충실한 이들이 당신을 찬미하나이다. 당신 나라의 영광을 노래하고, 당신의 권능을 이야기 하나이다. ◎
○ 당신의 위업과 그 나라의 존귀한 영광, 사람들에게 알려나이다. 당신의 나라는 영원무궁한 나라, 당신의 통치는 모든 세대에 미치나이다. ◎

영성체송 주님이 말씀하신다. 나는 참포도나무요 너희는 가지다. 내 안에 머무르고 나도 그 안에 머무르는 사람은 많은 열매를 맺으리라. 알렐루야.
성가 입당 139 봉헌 220 / 216
영성체 499 / 502 파견 130
다음주 성경말씀 제1독서 사도행전 15,1-2.22-29
제2독서 요한 묵시록 21,10-14.22-23
복음 요한 14,23-29

Table with 5 columns and 10 rows of advertisements for various services including real estate, legal, medical, and financial services.



“너희가 서로 사랑하면, 모든 사람이 그것을 보고 너희가 내 제자라는 것을 알게 될 것이다.”

우리 주님께서는 우리를 조건 없이 사랑하십니다. 그 사랑은 세상이 창조되기 전부터 우리를 향하고 있었습니다. 주님의 창조는 당신의 모습을 닮은 우리를 위한 모든 것의 창조, 그리고 우리에게 이어졌습니다.
하느님의 사랑은 태초부터 우리를 향하고 있었으며, 그 창조는 하느님 사랑의 온전한 표현이었습니다.
그러나 예수님을 통해 드러난 하느님의 우리를 향한 사랑은 당신께서 우리를 사랑하실 수 있었기 때문이 아니었습니다. 하느님의 사랑은 당신의 존재 방식의 자연적인 표출이었습니다. 상상할 수 없이 크고 넓은 하느님의 사랑은, 당신이 "하실 수 있기에" 선사하신 것이 아닌, 고민하거나 선택할 것도 아닌 어찌할 수 없는 당신의 사랑의 표현이었고, 움

직임이었습니다.
하느님의 온전한 모습을 우리에게 보여주시는 예수님. 하느님 아버지와 성령과 함께 온전히 협력하신 예수님께서는 그 사랑을 우리에게 보여 주십니다. 바리새이, 사두가이, 율법학자, 종교지도자, 정치인들을 막론하여 하느님의 구원과 빛 안으로 모든 이들이 들어갈 수 있도록 그들을 가르치시고, 인도하시고, 위로하시며, 말씀을 건네셨습니다. 예, 하느님께서는 그렇게 우리가 상상할 수 없는 죄인들, 사회적 약자들, 소외된 이들까지도 모두 당신의 사랑으로 감싸 안으셨습니다.
그러한 하느님의 제자들, 하느님의 모습을 온전히 보여주시는 예수님의 제자들인 우리의 제자와 사도로서의 모습은 하느님과 같이 사랑하는 모습일 것입니다. 그러한 하느님의 모습을 기억하며 사랑으로 살아가는 이들은 복됩니다. 하느님께서 그 안에 계시기 때문입니다.
- 양시균 대건안드레아 사제

† 미사 시간

주임 신부 박문성 마태오
보좌 신부 양시균 대건안드레아
사목 회장 정효성 디모테오
mickie0416@gmail.com
연령 회장 조명철 베드로
240 354 5502
사무실 301 260 1981
www.standrewkim.org
sakoffice@gmail.com

토요일 18:00
주일 07:30
09:45 영어미사
11:00 교중미사
12:30 주일학교
17:00 청년미사
평일 19:30 화. 금요일
09:30 수. 목요일

고해성사 매 미사 20분 전
영어고해성사 매주일 영어미사 후
유아세례 매월 셋째주(토) 오후 2시/ 영어가능
병자성사 | 병자 영성체 | 위독하기 전 연락
혼인 성사 6개월 전 신청(혼인교리 필수)
장례 예식 연령회장님 | 사무실 문의

『침묵』의 작가 엔도 슈사쿠의 신앙 여정 (40)

오츠 이스라엘의 갈릴 레아 호숫가에 서 적어 보낸 둘째 편지에는 사제 서품이 보류된 직접적 이유가 된 발언에 대해 언급을 합니다.



“신은 다양한 얼굴을 지니고 계십니다. 유럽의 교회나 경당뿐만 아니라, 유다 교도에게도, 불교도에게도, 힌두교도에게도 신이 계십니다. ... 신이 ... 각각의 종교에 숨어 계시라고 생각하는 편이 진정한 대화라고 생각합니다. ... [개종은] 있을 수 있다고 생각합니다. 저마다 자신한테 어울리는 이성을 결혼 상대로 선택하는 것과 마찬가지로.”

이 주장은 동양사상, 특히 엔도 슈사쿠가 말년에 심취해 있던 인도 사상의 영향이 강하게 드러납니다. 그것은 유일신 사상을 바탕으로 한 그리스도교의 가르침에서 벗어나 범신론적 신관을 바탕으로 한 힌두 이즘을 중심으로 한 동양사상으로 기울어져 있음을 나타냅니다.

미츠코는 이 편지를 받고 나서 한동안 그를 잊고 일상의 삶을 살아갑니다. 그러던 중, 오랜만에 나간 동창회에서 오츠가 우여곡절 끝에 가톨릭 교회의 사제가 되었고, 지금은 인도 바라나시의 수도원에서 생활하고 있다는 소식을 접하게 됩니다. 그리고 자신이 오츠에게 신경을 쓰는 이유도 알지 못한 채, 그의 행적을 좇아 바라나시로 여행을 떠납니다. 그것은 그녀 자신도 모르게, 그녀를 초월한 어떤 것이, 그녀를 그렇게 하도록 이끄는 것으로, 모든 것이 은밀하게 채비 되어 그녀를 오츠가 사는 바라나시까지 이끌어 간 것입니다.

미츠코는 인도에 가서 세 가지 사건을 경험합니다. 첫째는 칼리 여신과 만남, 둘째는 차문다 여신과 만남, 셋째는 오츠와의 만남입니다. 일생을 어머니로서의 신을 추구해 온 엔도는 미츠코로 하여금 칼리 여신과 차문다 여신에게 마음을 빼앗기도록 설정합니다. 엔도는 두 여신의 형상을

통해 동양적이고 모성적인 신의 모습을 그려낸 것입니다. 그리고 마지막 시선을 마지막 갠지스강에서 연고자가 없는 시신을 짊어져 나르는 오츠의 사랑 행위로 모읍니다. 그것은 엔도가 일생을 통해 추구해온 예수님의 모습을 종합한 것이라 할 수 있습니다.

미츠코는 칼리 여신의 입가에 미소를 머금고 있으면서, 동시에 남편 슈바를 짓밟고 뱀처럼 헛바닥을 내민 모순적 모습을 통해 자기 자신의 양면성을 깨닫게 됩니다. 그녀는 자신의 분열된 내면을 칼리 여신의 형상에 투영하면서, 허영과 자기 파괴적 삶에서 벗어나 솔직하게 자기 자신과 대면하려는 시도를 시작합니다.

차문다 여신의 모습은 청순하고 우아하며, 아름다운 의상을 걸친 그리스도교의 성모 마리아와는 다릅니다. 오히려 반대로 추하고 늙었으며, 괴로움에 혈떡이며, 고통으로 가득 찬 눈을 지닌 인도를 상징하는 모습입니다. 그 형상에는 인도인을 포함한 인간의 모든 신음, 비참, 공포가 녹아 있습니다. 추하고 고통 가득한 모습을 한 차문다 여신이지만 인간을 향한 사랑은 부족함이 없습니다. 차문다 여신의 모습은 이렇게 묘사됩니다.

“그녀의 젓가슴은 이미 노파처럼 쭈글쭈글합니다. 그러나 그 쭈글쭈글한 젓가슴에서 젖을 짜내어, 줄지어 서 있는 아이들에게 나눠 주고 있습니다. 그녀의 오른팔이 한센병으로 짓물러 있는 것을 알 수 있겠습니까? 배는 굶주려서 움푹 들어갈 대로 들어갔고, 게다가 그걸 전갈이 물어뜯고 있습니다. 그녀는 그와 같은 병고와 고통을 견디면서도, 쭈그러든 젓가슴으로 인간에게 젖을 주고 있습니다.”

- 박문성 마태오 사제

봉헌금 (5월 6일 - 5월 11일)

교무금	6,400.00	감사/기타 봉헌금
주일 봉헌금	5,347.00	감사헌금 익명 170
ACH Deposit	11,351.00	박찬수 200
합 계	23,098.00	점심봉사 Wheaton 516

교무금 (5월 6일 - 5월 11일)

강철5	김완희5	박연희5	이부길 5	정진길 4,5
강민규5	김용해 5	박옥자 5	이영호5	정형진5
강석균 5,6	김윤희5	백명기5	이인원5	정혜경5
강세윤5	김절자5	석철민5	이정혜5	조용건5
강승일5	김정자 5	손인숙5	이중목 5	조중환 5
곽경준5	김정천5	신술기5	이준기5	조항녕5
권순석5	김창환5	신영호5	이중연5	최경애 6
권오성5	김태귀5	신화순5	이중근 5,6	최승규 4~7
김광식5	김태은5	신홍섭5	이혜자5	최윤희5
김리사5	김택근5	신주석5	임영태5	최은숙5
김문현 4,5	김현기5	안 라버츠5	장경자5	최지훈5
김병욱5	김형준5	엄완중 5,6	장규식5	표광수5
김병태5	김혜원5	오유민5	장정웅5	한규봉5
김세완5	김호용5	유지태5	전우진5	한자연5
김수경 5	남종우 1~5	윤석오5	전유정5	허건행5
김수영5	문주환5	윤용일 1~4	정갑진5	홍수진5
김수현5	박기중 5	이 숙5	정경희 1~5	홍재호5
김숙이5	박덕용 4~6	이경복5	정명화 5,6	홍현규5
김영택 4~6	박동윤5	이남곤5	정병민 3~5	황광선 1~6
김영훈5	박성규5	이두성 5,6	정은와5	황윤호5
김영훈5	박숙임5	이봉길5	정정해5	황정원5

미사지향 (5월 18일) 교중미사

생	33일 봉헌자들 백민우 율리아노 정정혜 마리아 조재혁 미카엘 강호영 다니엘 이수동 시몬/이안나 김일건 로마노 가정 김정철 스테파노 가정	강영모 에드윈가정 이만익 프란치스코가정 박경립 토마스아퀴나스가정 현영남 베드로가정 조명철 베드로가정 한상호 미카엘가정 이일엽 헬렌 최인자 루시아
	교황 프란치스코 Donald Bolser 강정순 안나 강홍건 요셉 김광지 요안나 고봉희 발비나 고요셉 고재형 시몬 김규완 로베르트 김대우 요한 김봉자 젤마나	김철현 안드레아 김홍범 요한 손경준 시몬 손재봉 필레몬 손정희 세실리아 양경호 세레자요한 이경옥 헬레나 이정순 세레나 이정덕 아네스 이연화엘리사벳 이훈복 야고보
연		

공지 사항

■ 메디케어/메디케이드 세미나

· 일시 : 5월 18일 주일 1시부터
· 장소 : 교육관 223호
65세이상 시니어분들 꼭 가입해야하는 보험!
무엇부터 시작해야 할까요.
워싱턴 한인 복지 센터 주관/한국어 진행

■ 복사단 졸업식

· 일시 : 6월 1일(주일) 교중미사 중
졸업생 : 권용준 사도요한, 박이솔 미카엘라, 박수빈 베로니카
박수완 어커스틴, 박진완 암브로시오, 한지유 다니엘
그동안 수고해 준 복사들을 위해 많은 기도 부탁드립니다

■ 레지오 마리에 푸리아 월례회

· 일시 : 5월 18일(주일) 오후 1시
· 장소 : 소성전
· 준비물 : 목주, 활동 수첩, 교본, 필기도구

■ 울뜨레야 모임

· 일시 : 5월 25일(주일) 오후 1:30
· 장소 : 226호

■ 제29차 성령대회

· 일시 : 7월 19일(토) 오전 9시-오후7시,
20일(주일) 오전9시-오후 5시
· 장소 : 펠리시안 대학교 262 S.Main St. Lodi, NJ 07644
· 주제 : “깊은 데로 저어 나가서 그물을 내려 고기를 잡아라. 루카(5,4)
· 강사 : 양창우 요셉 신부 (성 골롬반 외방 선교회)
조홍래 베드로 신부(뉴욕 대교구)
김도윤 프란치스코 신부 (뉴저지 체리힐 한인천주교회)
· 문의 : 김경란 요안나 (301)974-1806

■ 성시간(거룩한 시간)

· 6월 6일(금) 저녁미사 후, 대성전
· 성체 안에 현존하시는 예수님과 함께하는 기도에 여러분들을 초대합니다.

주일 봉사자 안내			
날 짜	미사안내 / 봉헌	헌금계수 봉사자	점심판매
5/18	CONGRESSIONAL	윤정규, 이민석, 신상언	가나안 (취빙면)
5/25	Potomac	서충원, Diana Guon, 김대환	Norbeck (부추콩나물밥)

■ 성당 시설기금 마련을 위한 골프대회

· 일시 : 6월 1일(주일) 오후 1:30, Shot Gun
· 장소 : Hampshire Green Golf Course
616 Firestone Dr. Ashton,
· 티켓판매 : 5월11일(주일)부터 친교실 앞
· 문의 : 에이지 그룹장 서충원 요한
· Hole Sponsor(\$200이상) 신청 받습니다.
교우분들의 많은 관심과 협조 바랍니다.

■ "은총 속에 걷는 하루"

· 일시: 6월 21일(토) 오전 8:30~오후 5시
· 장소: 국립 식물원(US Botanic Garden), 프란치스코 수도원 (Franciscan Monastery of the Holy Land in America)
· 일정: 관광, 성지순례, 미사
· 대상: 75세 이상 어르신, 접수 마감됐습니다.
· 참가비: \$20 (점심과 차편 포함)
· 주관: 사목평의회
· 도내이션 받습니다.

■ 사목평의회 김치 판매합니다.

· 배추김치\$30, 양배추 물김치\$15. 한정판매합니다.
김치 주문 받습니다.

■ 성소후원회 소식

감사합니다. 성소후원회에서 김동건 루카 부제님, 복사단 졸업 선물 후원하셨습니다.

■ YG 단식 기금 모금

YG학생들의 30시간 기도와 단식에 감사드리고 신자분들의 도내이션에 감사드립니다. Catholic Relief Services(CRS) \$5871 도내이션 됩니다.

주일 학교

■ 주일학교 방학

· 5월 25일(주일)부터 주일학교 12시30분 미사는 없습니다.

■ 주일학교 견진성사 “축하드립니다”

· 일시 : 6월 7일(토) 오후 2시, 내셔널 슈라인 성당
· 12명의 주일학교 학생들이 견진성사를 받습니다.

1974 - 2024
ST. ANDREW KIM
CATHOLIC CHURCH

본당 설립 50주년
100만단 목주기도 봉헌

목주기도 봉헌 횟수의 총계를 나타내는 성 김대건 안드레아 신부님의 초상화 피즐(본당 로비 전시중) 봉헌에 함께 합시다. 완성도 높은 김대건 신부님의 초상화 피즐을 봉헌할 수 있도록 여러분의 적극적 동참을 바랍니다.

EC ANNOUNCEMENTS

- English Committee (EC) Volunteers Wanted**
 Interested in serving on one or more of the EC teams (i.e. Admin, Liturgy, or Retreats)? Please contact Heidi.Song, ECLiturgySAK@gmail.com.
- Confession in English**
 Where : the Main Chapel
 When : every Sunday at 10:40 am - 11:00 am
- For those who wish to be BLESSED during Communion**
 Before Mass Begins: Sit in the RIGHT side facing the altar OR
 During Communion: Stand in the RIGHT line facing the altar.
Only a priest can give a blessing during Communion
- We need your singing voice!**
 We are looking for a cantor or hymn leader who can lead the congregation during Mass.
 Contact: Heidi Sohng, ECLiturgySAK@gmail.com

ANNOUNCEMENTS

- Golf Tournament for the Parish Facility Fundraising**
Date & Time: Sunday, June 1st, 1:30 PM, Shot Gun Start
Location: Hampshire Green Golf Course
 616 Firestone Dr. Ashton, MD 20861
Green Fee: Parish Members \$125 (Seniors/75 and over \$100) Includes lunch and dinner
Ticket Sales: Starting Sunday, May 11th, in front of the fellowship hall
Inquiries: Age Group Leader, Seo Chung-Won John
Hole Sponsor (\$200 and above): We are accepting applications. We appreciate the interest and cooperation of all parishioners.
- "A Day Walking in Grace"**
 Date: Saturday, June 21, 8:30 a.m. - 5:00 p.m.
 Locations: U.S. Botanic Garden and Franciscan Monastery of the Holy Land in America
 Activities: Sightseeing, pilgrimage, and Mass
 Participants: Seniors 75 and older
 Fee: \$20 (includes lunch and transportation)
 Organized by: Pastoral Council

- Medicare/Medicaid Seminar**
 Date & Time: May 18, Sunday 1 PM
 Location: Education Rm# 223
 If you are 65 or older, how should you start the process to sign up for Medicare and/or Medicaid?
 Hosted by the Washington Korean Welfare Center (in Korean)

- Legio Mariae Curia Monthly Meeting**
 Date & Time: May 18 (Sunday) 1 PM
 Location: small chapel
 Things to bring: Rosary, Activity Notes, manual, writing tools

- Altar Servers Graduation**
 Date & Time: June 1 (Sunday) during Main Mass
 Graduates: Yong Joon John Kwon, Yi Sol Michaela Park, Soo Bin Veronica Park, Soo Wan Augustine Park, Jin Wan Ambrosio Park, Ji Yoo Daniel Han
 Please remember the graduating altar servers in your prayers.

- Legio Mariae Curia Monthly Meeting**
 Date & Time: May 18 (Sunday) 1 PM
 Location: small chapel Things to bring: Rosary, Activity Notes, manual, writing tools

- 29th Holy Spirit Conference**
 Date & Time: Saturday, July 19 | 9:00 AM - 7:00 PM
 Sunday, July 20 | 9:00 AM - 5:00 PM
 Location: Felician University 262 S. Main St., Lodi, NJ 07644
 Theme: "Put out into deep water and lower your nets for a catch." Luke 5:4
 Speakers: Fr. Joseph Changwoo Yang (Missionary Society of St. Columban)
 Fr. Peter Hongrae Cho (Archdiocese of Newark)
 Fr. Francis Doyoon Kim (Korean Catholic Church in Cherry Hill, NJ)
 Contact: Joanna Kyungran Kim (301) 974-1806

SUNDAY SCHOOL

- Sunday School Summer Break**
 There will be no 12:30 PM Sunday School Mass starting from Sunday, May 25.
- Congratulations to the Sunday School Students Receiving Confirmation!**
 Date: Saturday, June 7 at 2:00 PM
 Location: Basilica of the National Shrine
 12 students from the Sunday School will receive the Sacrament of Confirmation.



Todays Lunch Menu

Date	Location	Menu
5/18	Canaan	Cold Noodles
5/25	Norbeck	Chive and Sybean Sprout Rice



ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH

17615 Old Baltimore Rd
 Olney, Maryland 20832



Fifth Sunday of Easter

[May 18, 2025]

First Reading Acts 14:21-27

Responsorial Psalm I will praise your name for ever, my king and my God. Psalm 145:8-9,10-11,12-13

The LORD is gracious and merciful slow to anger and of great kindness.

The LORD is good to all and compassionate toward all his works.

R. I will praise your name for ever, my king and my God.

Let all your works give you thanks, O LORD, and let your faithful ones bless you.

Let them discourse of the glory of your kingdom and speak of your might.

R. I will praise your name for ever, my king and my God

Let them make known your might to the children of Adam, and the glorious splendor of your kingdom.

Your kingdom is a kingdom for all ages, and your dominion endures through all generations.

R. I will praise your name for ever, my king and my God

Second Reading Revelation 21:1-5a

Gospel Acclamation **R. Alleluia, Alleluia**
 I give you a new commandment, says the Lord: love one another as I have loved you.
Alleluia, Alleluia

Gospel John 13:31-33a, 34-35

Communion Antiphon I am the true vine and you are the branches, say the Lord. Whoever Remains in me, and I in him, bears fruit in plenty, alleluia.

Next week-end Reading
 1st Acts 15:1-2,22-29
 2nd Revelation 21:10-14,22-23
 Gospel John 4:23-29

Hymnals
 Lectionary: 1175 - Fifth Sunday of Easter
 Opening: 559 - Easter Alleluia
 Offertory: 701 - Amazing Grace
 Communion: 1008 - I Am the Bread of Life
 Closing: 652 - Christ, Be Our Light!

The Lord's Prayer

*Our Father who art in heaven, hallowed be thy name.
 Thy kingdom come, Thy will be done
 on earth, as it is in heaven. Give us this day our daily bread,
 and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us,
 and lead us not into temptation,
 but deliver us from evil. Amen.*



Mass Schedule

Pastor Moonseong Park(Matthew)

Parochial Fr. Sikyoon Yang(Andrew)

Visiting Priest Fr. Mark E. Tucker

Parish Council Chairman Mickie Joung

SAT 18:00 (Vigil Mass)
SUN 07:30
English 09:45 (Main Chapel)
 11:00 (Rev. Matthew Park)
 12:30 (Sunday School)
 17:00 (YAG mass)
DAILY 19:30 (Tues/Fri)
 09:30 (Wed/Thurs)

CONFESSIOAL(ENGLISH)
 right after English Mass/Left hand side confessional room

Baptisms 3rd Sat. 2pm/monthly available in English

Parish Office 301-260-1981-2

Website www.standrewkim.org

Email sakoffice@gmail.com